



Manuale di installazione

Installation Manual

**Sistema di fissaggio
per Moduli Fotovoltaici
su tetti inclinati con Tegole**

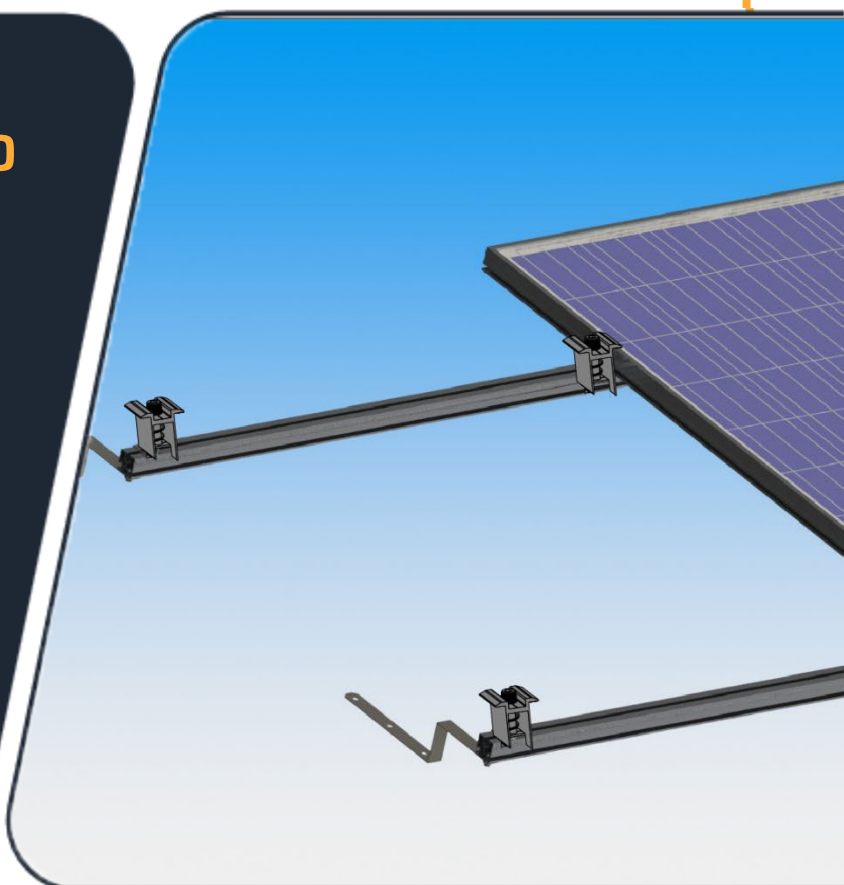
**Fastening System
for Photovoltaic Modules
on tiled pitched roofs**

KIT-INCL3530-1

KIT-INCL3530-2

KIT-INCL3530-3

KIT-INCL3530-4



Rev: 26.04

ITA

USO CONFORME

I materiali sono stati costruiti sulla base del livello attuale della tecnica e delle riconosciute regole tecniche di sicurezza. Ciò nonostante, in seguito ad un utilizzo improprio, potrebbero insorgere pericoli per l'incolumità e la vita dell'utente o di altre persone ovvero danni al materiale oppure ad altri oggetti. Qualsiasi utilizzo diverso viene considerato quale improprio. Per qualsiasi danno risultante da un utilizzo improprio la ditta costruttrice non si assume alcuna responsabilità; in tal caso il rischio è completamente a carico dell'utente. Un utilizzo secondo gli scopi previsti prevede anche che ci si attenga scrupolosamente alle istruzioni riportate.

INFORMAZIONI DA FORNIRE ALL'UTENTE

L'utente deve custodire tale documentazione in modo da poterla avere a disposizione per ogni ulteriore consultazione.

Ricordare che nel rispetto delle norme vigenti, il controllo e la manutenzione, devono essere eseguiti conformemente alle prescrizioni e con le periodicità indicate dal fabbricante.

Se la struttura dovesse essere venduta o trasferita ad un altro proprietario o se si dovesse traslocare e lasciare la struttura, assicurarsi sempre che il libretto accompagni la struttura in modo che possa essere consultata dal nuovo proprietario e/o dall'installatore. In caso di danneggiamento o smarrimento richiederne un altro esemplare alla ditta costruttrice.

I materiali devono essere destinati all'uso previsto dal costruttore per il quale sono stati realizzati. Nel caso di danni a persone, animali e cose derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale il costruttore non può essere considerato responsabile

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

È vietato disperdere o lasciare alla portata dei bambini materiale d'imballo in quanto potenziale fonte di pericolo.

Per il montaggio della struttura, prima dell'inizio dei lavori, devono essere osservate scrupolosamente le normative di sicurezza nei luoghi di lavoro e realizzate tutte le strutture di protezione da queste previste quali ad esempio le protezioni anticaduta, le reti di sicurezza per impalcature, le tute con cintura di allacciamento o di trattenimento, ecc. Anche le attrezzature utilizzate devono essere conformi alla normativa vigente. Durante il lavoro è obbligatorio indossare occhiali di protezione, scarpe di sicurezza, guanti da lavoro resistenti ai tagli e casco.

Dopo aver tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità e della completezza della fornitura ed in caso di non rispondenza, rivolgersi alla ditta fornitrice che ha venduto i materiali



INTENDED USE

The materials have been constructed based on current technology and recognized safety standards. However, improper use may pose a risk to the life and safety of the user or others, or may result in damage to the material or other property. Any other use is considered improper. The manufacturer assumes no liability for any damage resulting from improper use; in such cases, the risk is entirely borne by the user. Use for the intended purposes also requires strict adherence to the instructions provided.

INFORMATION TO BE PROVIDED TO THE USER

The user must keep this documentation so that it is available for any further consultation. Remember that in compliance with current regulations, inspections and maintenance must be carried out in accordance with the instructions and with the frequency indicated by the manufacturer. If the structure is sold or transferred to another owner, or if you move and vacate the structure, always ensure the manual accompanies the structure so it can be consulted by the new owner and/or installer. If it is damaged or lost, request a replacement from the manufacturer. The materials must be used for the intended purpose by the manufacturer for which they were created. The manufacturer cannot be held liable for any damage to people, animals, or property resulting from failure to follow the instructions in this manual.

SAFETY WARNINGS

It is forbidden to disperse or leave packaging material within the reach of children as it is a potential source of danger.

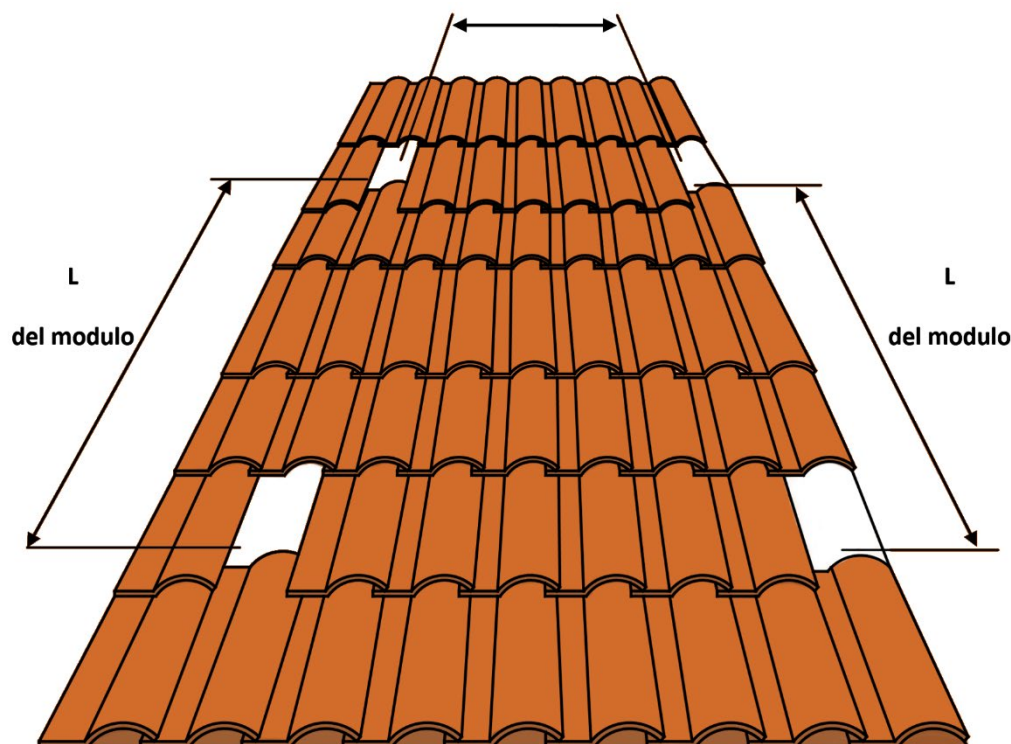
Before starting work, prior to assembly, workplace safety regulations must be strictly observed and all required protective structures must be installed, such as fall arrest devices, scaffolding safety nets, overalls with safety belts or restraints, etc. The equipment used must also comply with current regulations. During work, it is mandatory to wear safety glasses, safety shoes, cut-resistant work gloves, and a hard hat.

After removing the packaging, check the integrity and completeness of the supply and, in case of non-compliance, contact the supplier who sold the materials

1

Togliere provvisoriamente i coppi o le tegole, in corrispondenza dei quali verranno fissate le staffe sagomate. Le distanze tra le staffe è relativa al modulo prescelto.

Temporarily remove the tiles or shingles, where the shaped brackets will be attached. The distance between the brackets depends on the chosen module.



2

Procedere con il fissaggio delle staffe come indicato nelle figure seguenti.

Proceed with fixing the brackets as shown in the following figures.



TASSATIVO!

Fissare negli appositi fori delle **staffe tasselli** (Non fornite) che siano adeguate alla superficie sottostante, al fine di ottenere un'ottima stabilità e salvaguardare l'incolumità di persone, animali, cose.

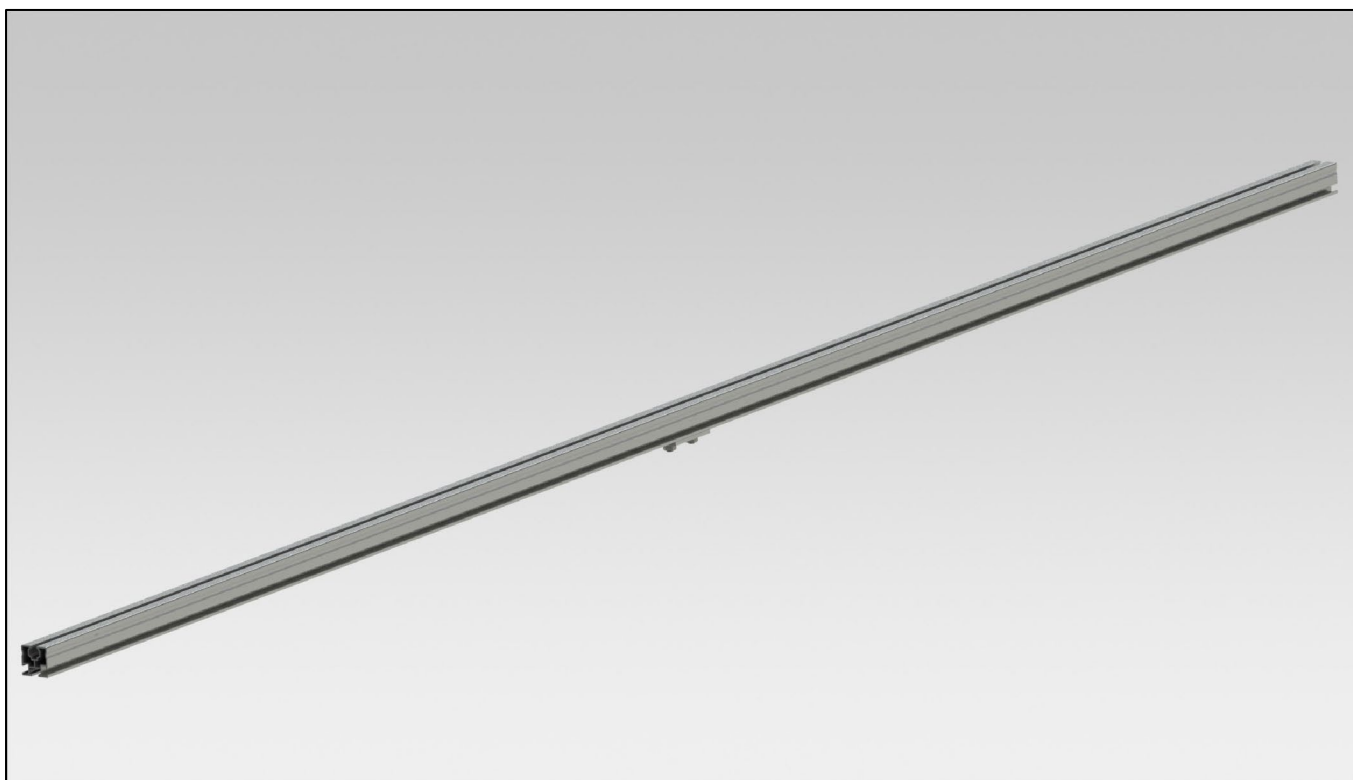
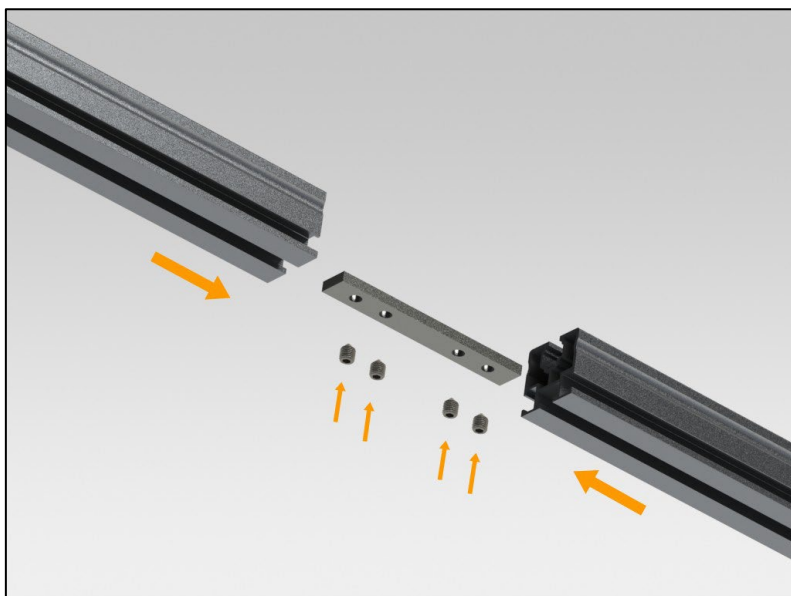
MANDATORY!

Fix suitable (not supplied) plugs to the underlying surface in the appropriate holes of the brackets, in order to obtain excellent stability and safeguard the safety of people, animals and things.

3

Applicare la piastra di giunzione tra due profili e serrarla con l'apposita viteria

Apply the joining plate between two profiles and tighten it with the appropriate screws.



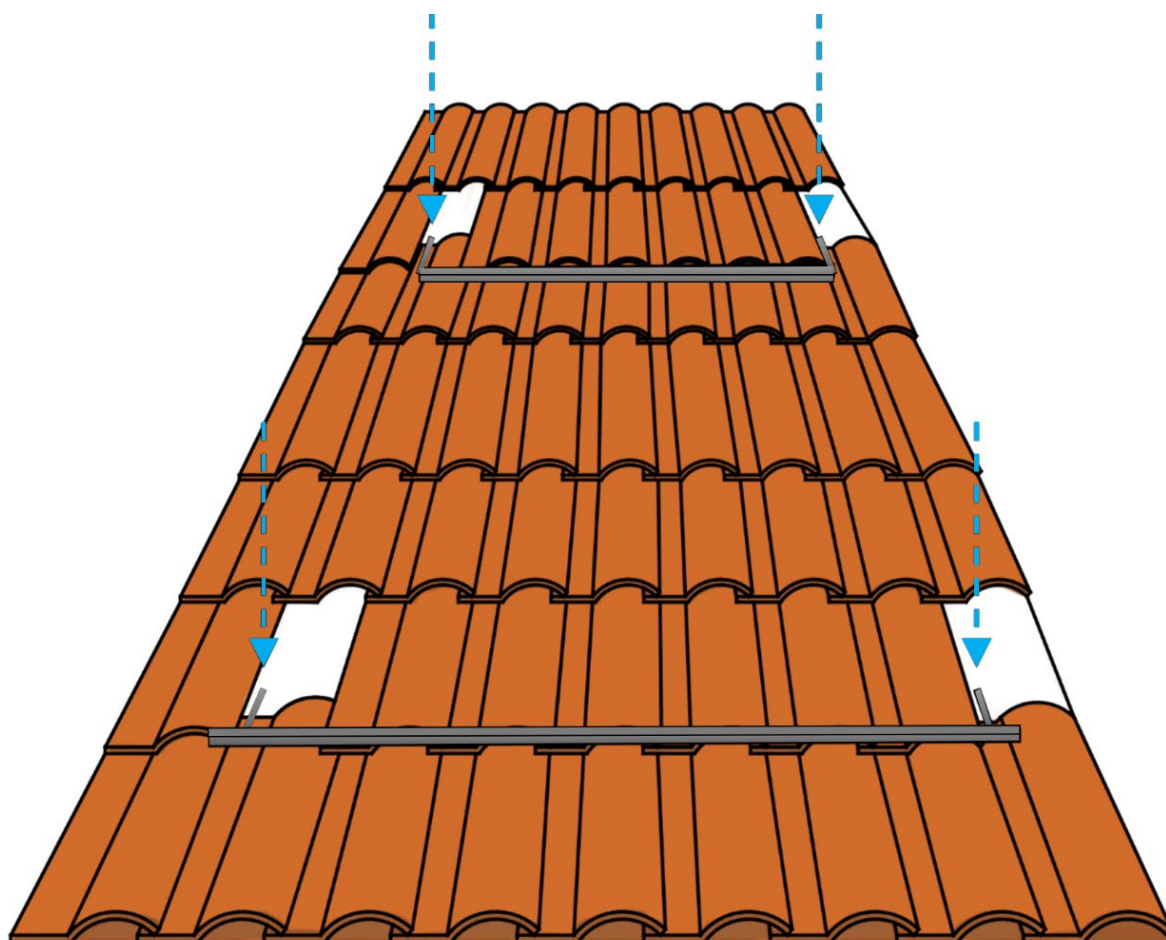
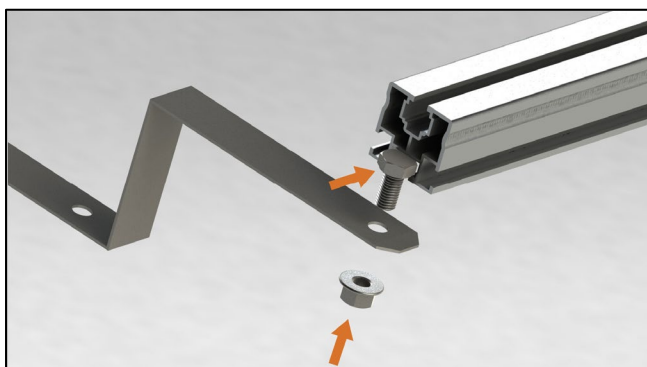
*immagini a scopo puramente illustrativo

*images for demonstration purposes only

4

Serrare longitudinalmente la barra alle staffe precedentemente fissate con l'apposita viteria di fissaggio inclusa.

Tighten the bar longitudinally to the previously fixed brackets with the appropriate fixing screws included.



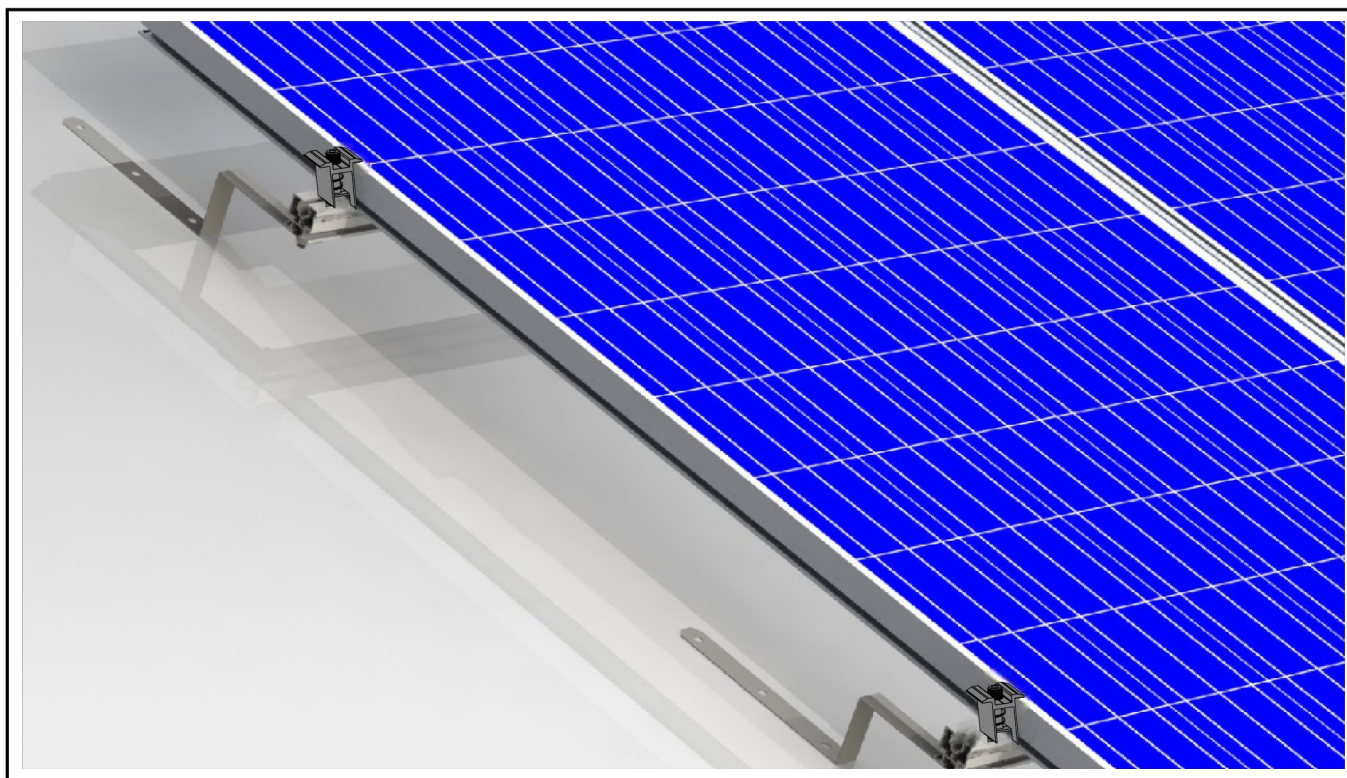
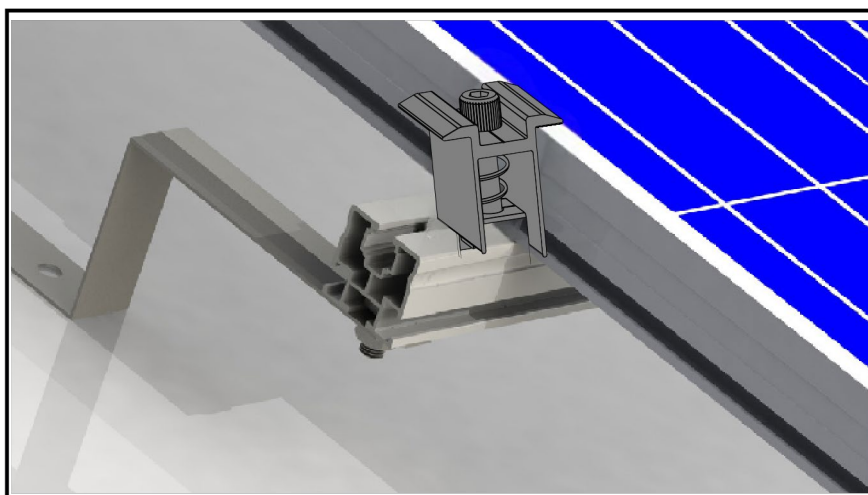
*immagini a scopo puramente illustrativo

*images for demonstration purposes only

5

Appoggiare il modulo fotovoltaico sopra i profili trasversali, precedentemente fissati al tetto ed ancorarlo con gli appositi terminali.

Place the photovoltaic module on top of the cross profiles previously fixed to the roof and anchor it with the appropriate terminals.



*immagini a scopo puramente illustrativo

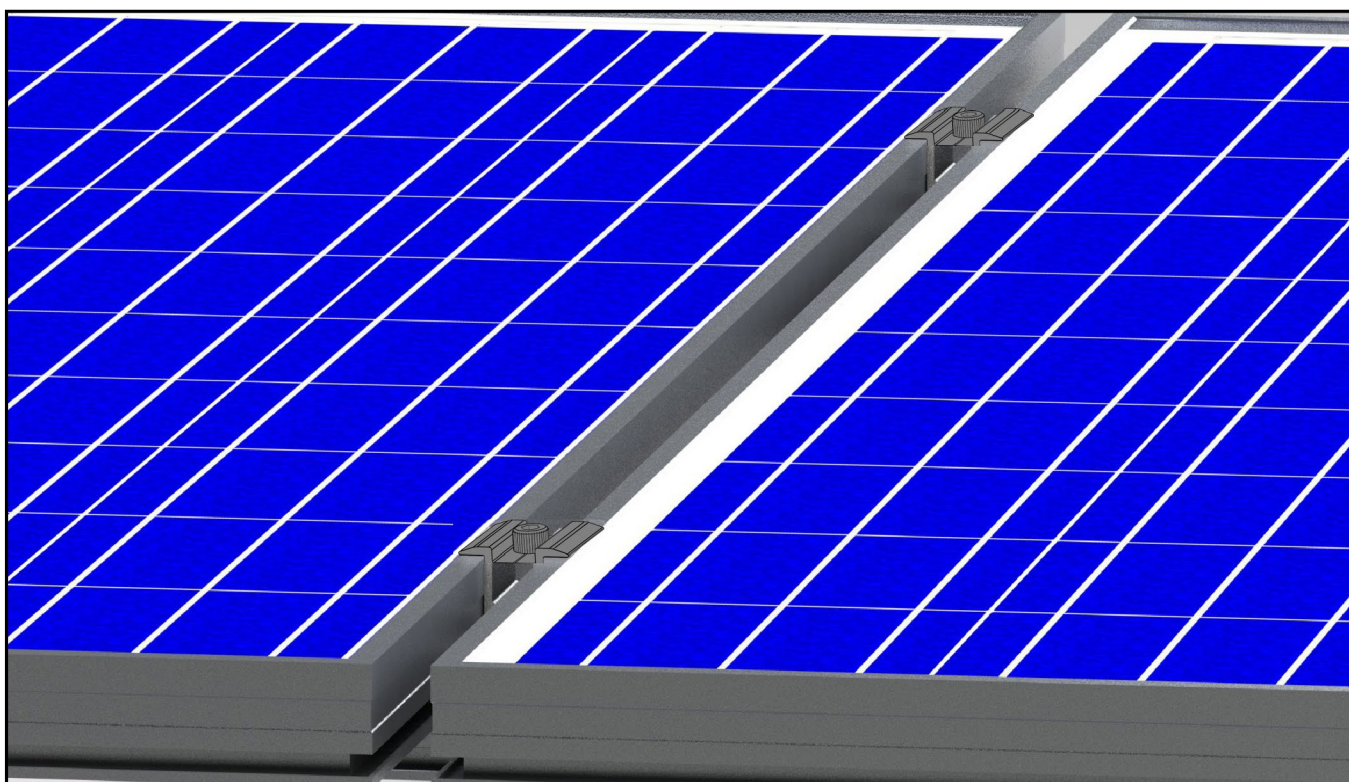
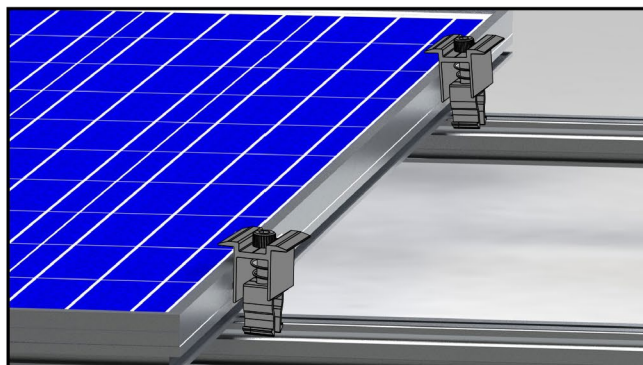
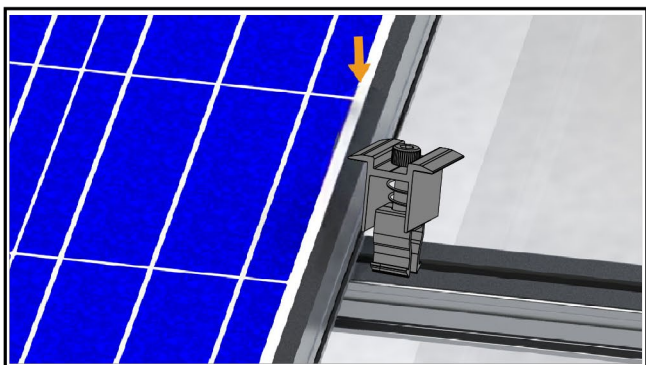
*images for demonstration purposes only

6

Posizionare sul lato opposto i fissaggi intermedi ad omega, mettere in posa il modulo successivo e procedere con il fissaggio del profilo intermedio su entrambi i moduli. Ripetere quest'operazione fino al completamento della fila.

Place the intermediate omega-shaped fixings on the opposite side, install the next module and proceed with fixing the intermediate profile on both modules.

Repeat this operation until the row is complete.



*immagini a scopo puramente illustrativo

*images for demonstration purposes only

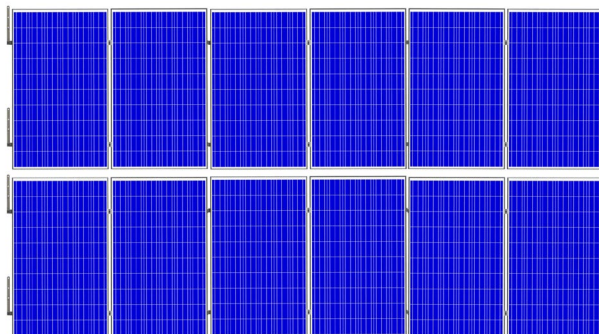
7

Ripetere le operazioni 5-6 anche per l'installazione della seconda fila.

Vedi fig. a fianco

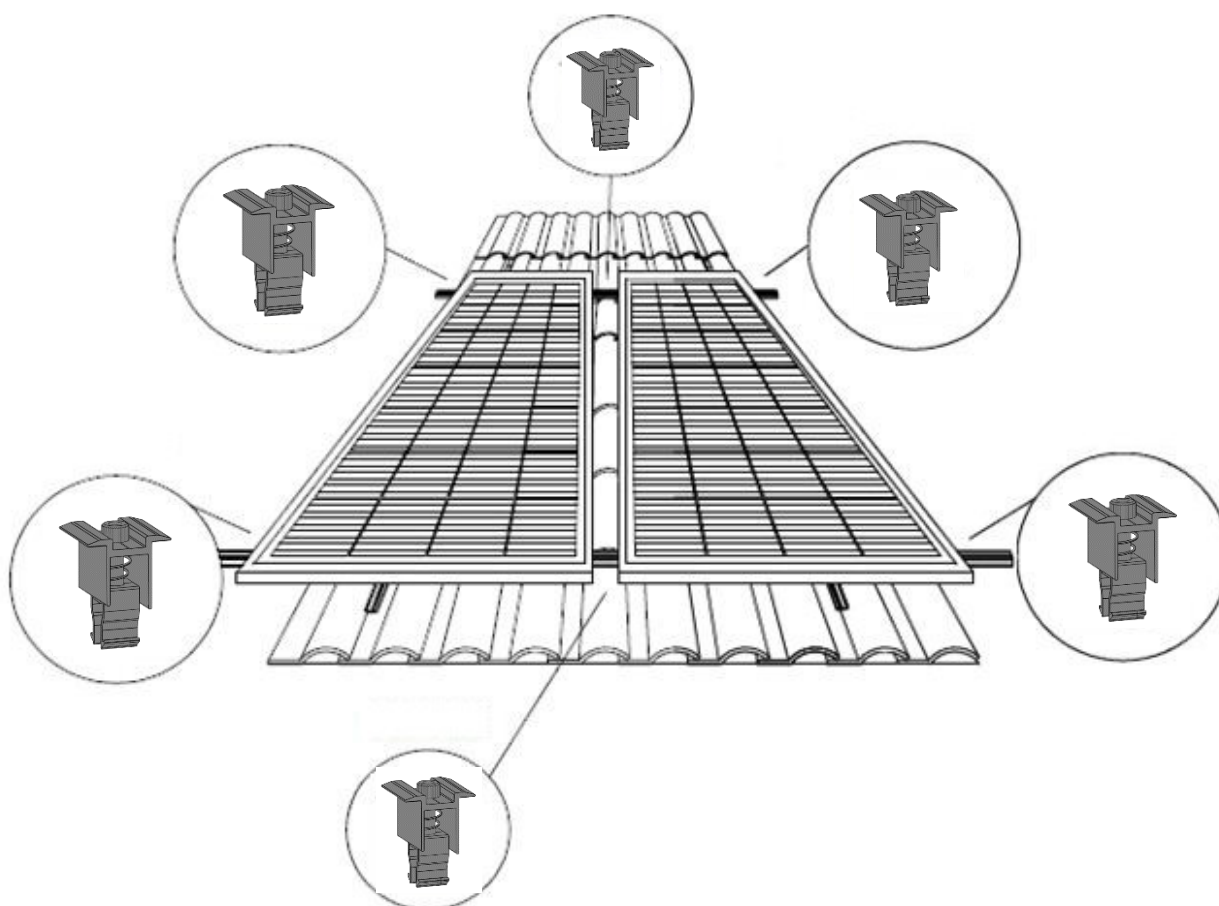
Repeat Steps 5-6 to install the second row.

See pic. on the side



L'immagine sottostante riassume, con il solo scopo dimostrativo, gli elementi necessari per l'installazione verticale di due moduli fotovoltaici e indica la corretta posizione dei componenti.

The image below summarizes, for demonstration purposes only, the elements required for the vertical installation of two photovoltaic modules and indicates the correct position of the components.



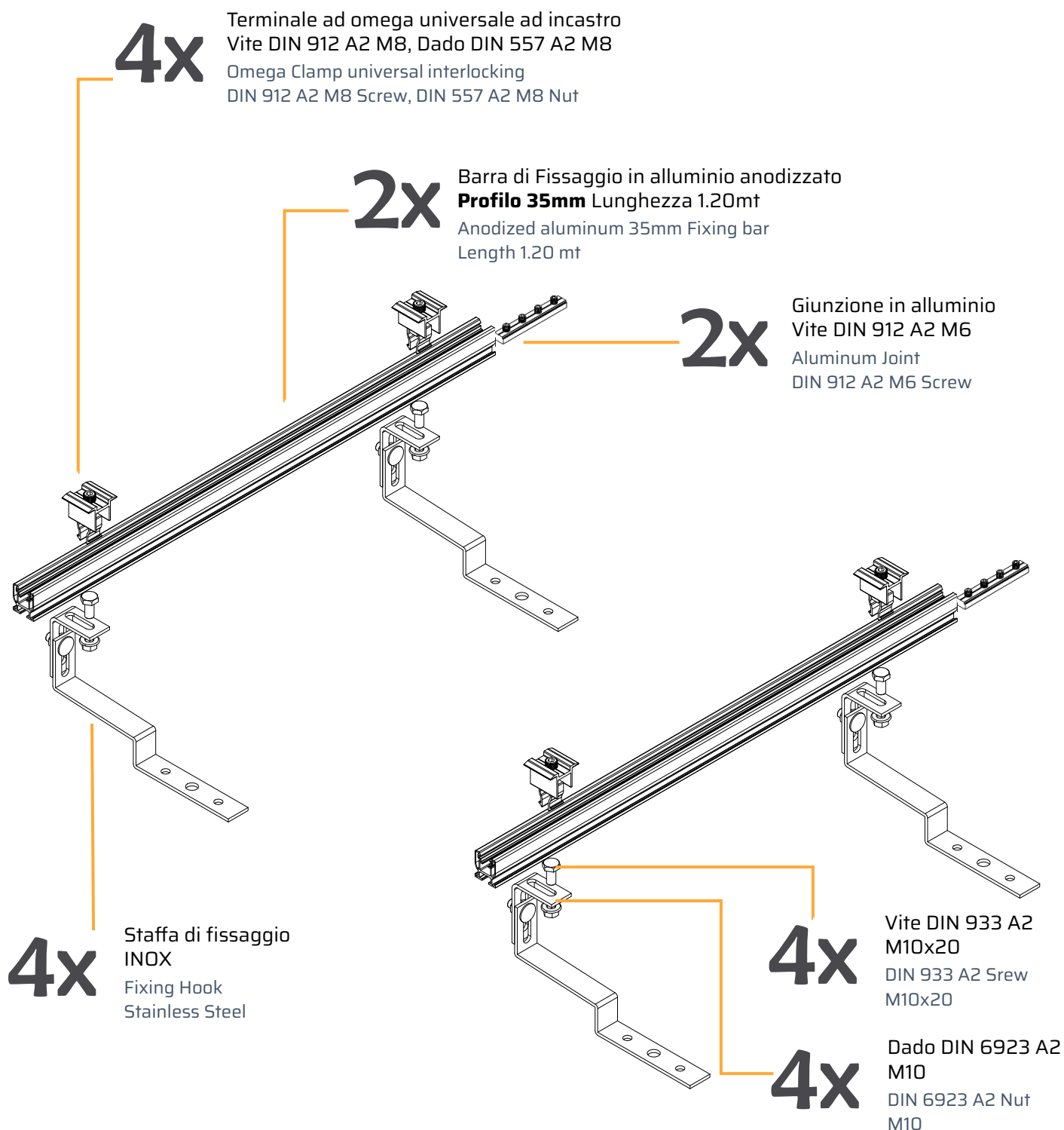
*immagini a scopo puramente illustrativo

*images for demonstration purposes only

KIT-INCL3530-1

Kit strutture per installazione di 1 pannello su tetto inclinato in coppi o tegole, singola orditura posa verticale e orizzontale

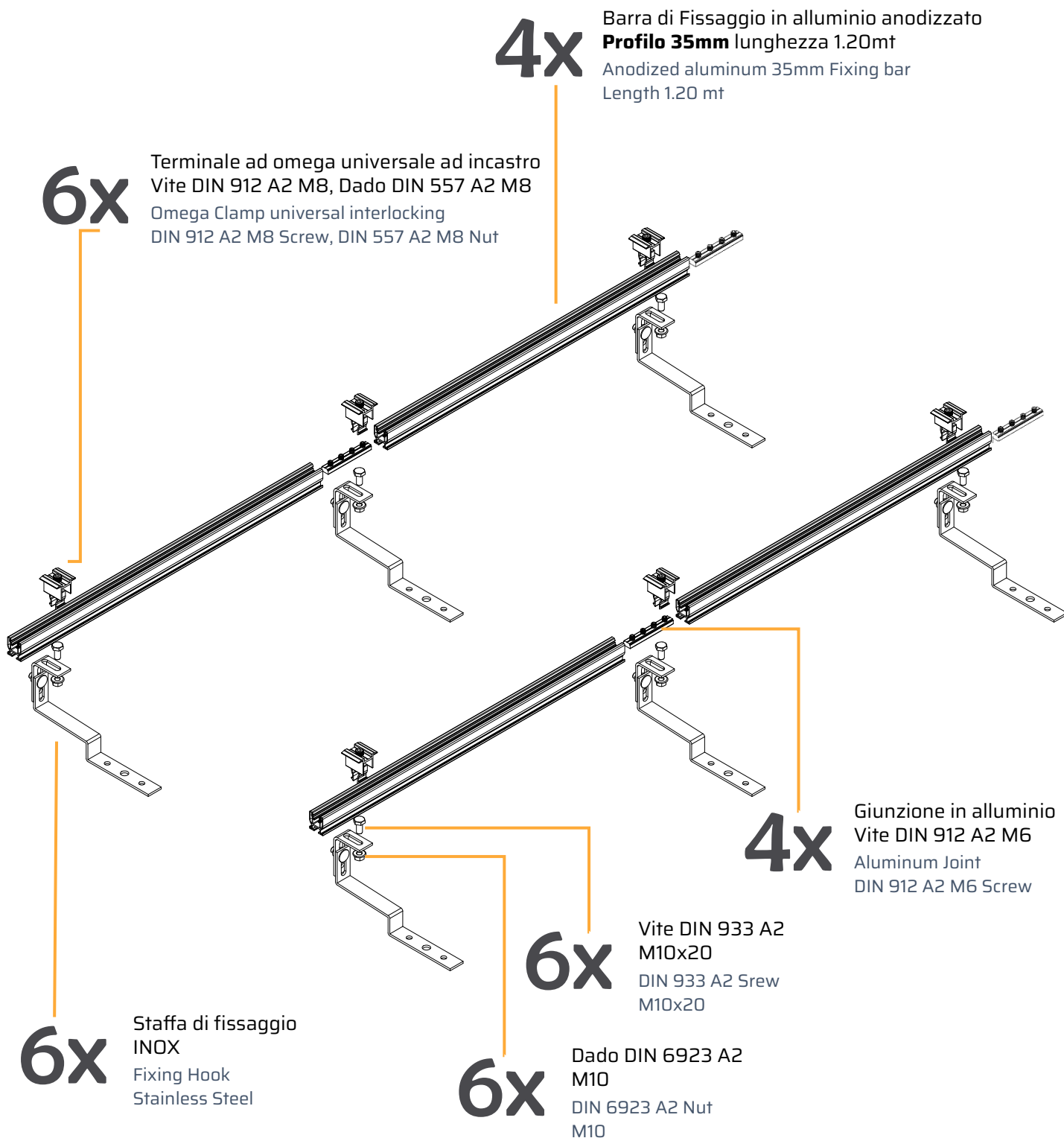
Structure kit for installing 1 panel on a pitched roof with tiles or shingles, single frame, vertical and horizontal installation



KIT-INCL3530-2

Kit strutture per installazione di 2 pannelli su tetto inclinato in coppi o tegole, singola orditura posa verticale e orizzontale

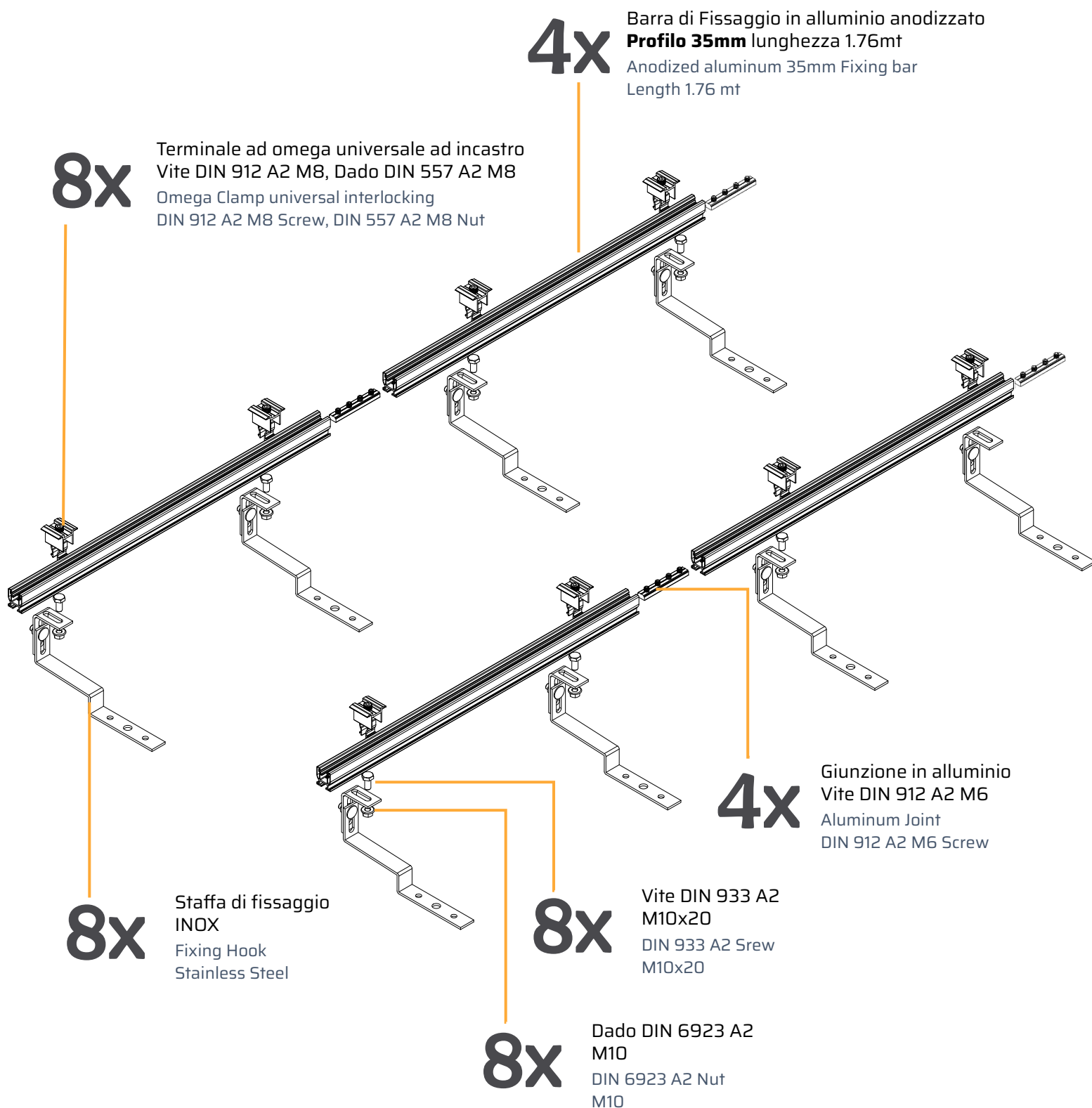
Kit for installing two panels on a pitched roof with tiles or shingles, single frame, vertical and horizontal installation



KIT-INCL3530-3

Kit strutture per installazione di 3 pannelli su tetto inclinato in coppi o tegole, singola orditura posa verticale e orizzontale

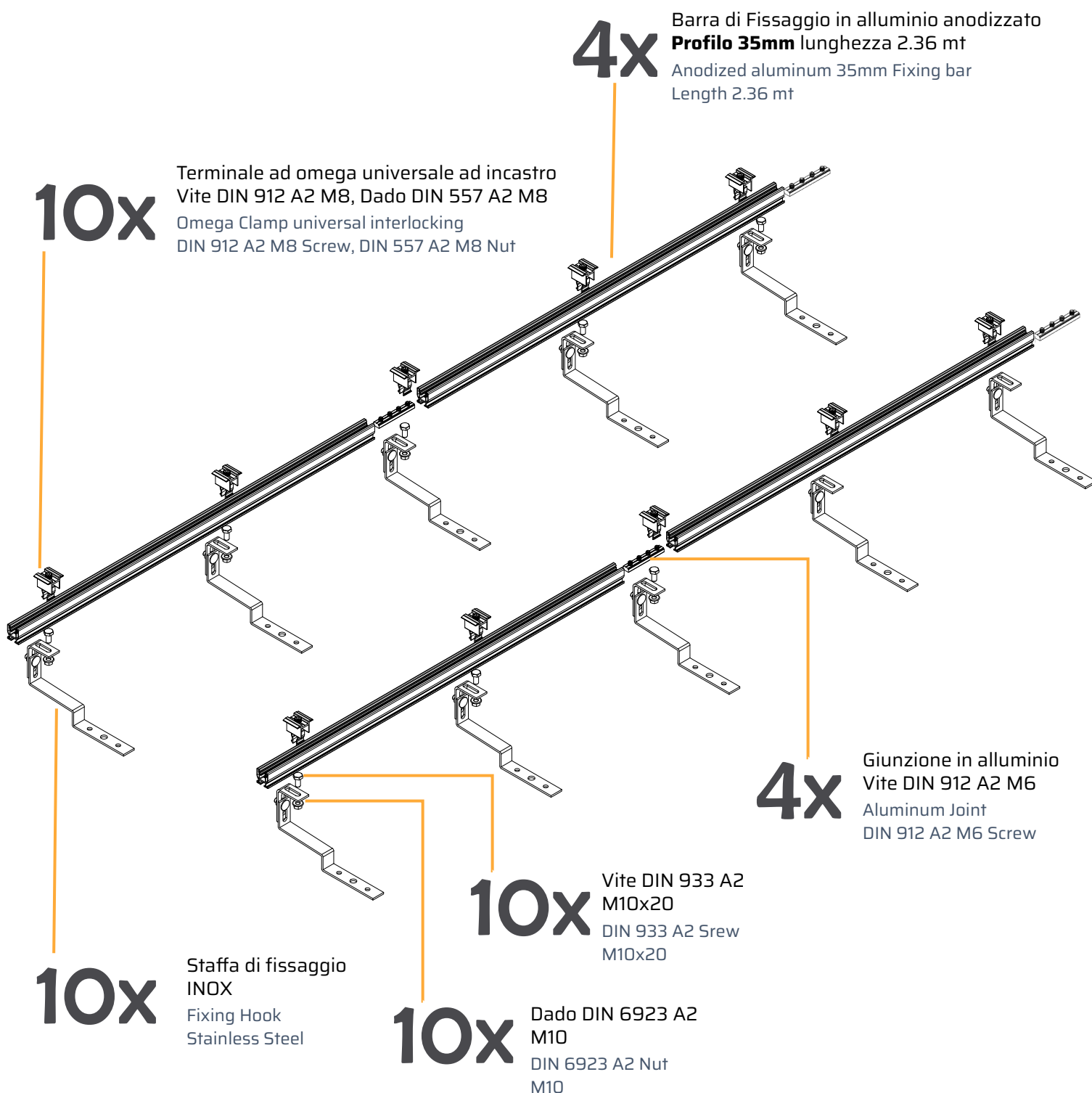
Kit for installing 3 panels on a pitched roof with tiles or shingles, single frame, vertical and horizontal installation



KIT-INCL3530-4

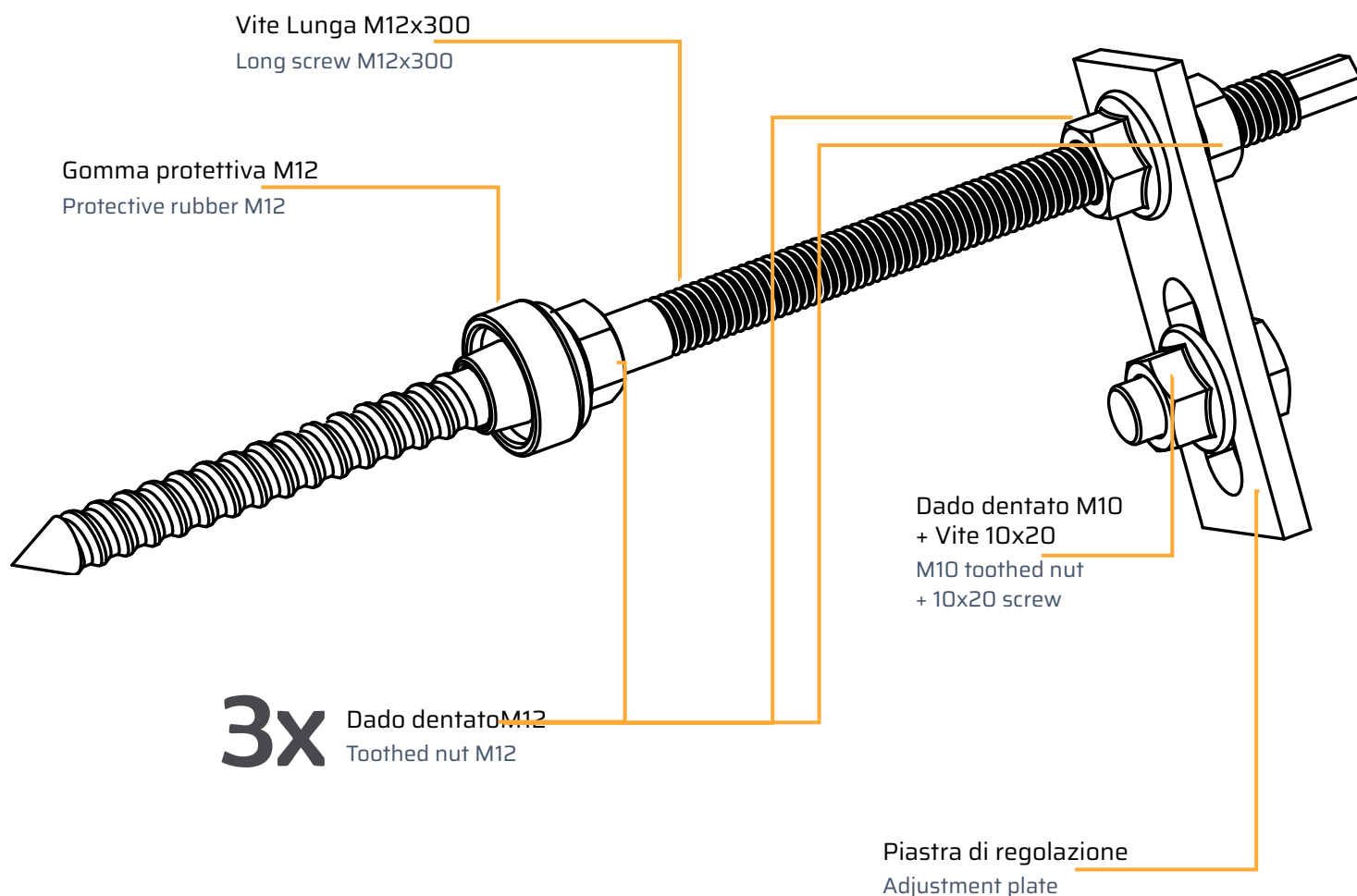
Kit strutture per installazione di 4 pannelli su tetto inclinato in coppi o tegole, singola orditura posa verticale e orizzontale

Kit for installing 3 panels on a pitched roof with tiles or shingles, single frame, vertical and horizontal installation



VITE_FIX + PIASTRA_FIX (OPTIONAL)

Kit Vite di congiunzione in acciaio M12x300 con piastra di regolazione, in alternativa alla staffa INOX
M12x300 steel connecting screw kit, with adjustment plate, alternatively to the INOX hook



Disponibile nelle seguenti confezioni:

- Scatola da 10 kit
- Scatola da 8 kit
- Scatola da 6 kit
- Scatola da 4 kit

Available in the following packs:

- Box of 10 kits
- Box of 8 kits
- Box of 6 kits
- Box of 4 kits





Sunerg Solar Srl

Via Donini, 51 - Loc. Cinquemiglia
06012, Città di Castello (PG) -ITALY
TEL. +039 075 85 40 018
www.sunergsolar.com